

پیل : ۱ صانی : ۱۸

بیلافی

عثمانی مملکتی ایچون ۱۲ غروش
روسیه و عجمستان ایچون ۲ روبله
باشقه مملکتلر ایچون ۵ فرانق

صایدی ۱۰ پارویه

خلفه دوغرو

هفته دهر، نورالوردی، لطفن مبقایر

«خلفه دوغرو» نك رانمی باز بیلدی

مدیری: جلال ساهر

اداره خانه

استانبولده نور عثمانیه
جاده سنده ۴۰ نومرولی
«تورك يوردی»

پنجشنبه ۸ اغستوس، ۱۳۲۹

خالده ادیب خام • آقا کوندوز • آق جورده اوغلی یوسف • احمد آغایف • توفیق نورالدین • جلال ساهر •
حسین زاده علی • حمدالله صبحی • عاقل مختار • عبدالقیاض توفیق • علی جانب • علی سعاد • علی علوی • غالب نختیار •
کاظم نامی • کوپرلی زاده محمد فؤاد • کولک آلب • محمد امین • محمد علی توفیق • مدوح شوکت • ناظم بکسر •

باشلايان بوجكلرك آهنگي صيحاڭ كيندكجه آرتقده اولديغى آڭلا تيوردى .

داها اوزاقلرده يشيل يشيل باغلر صوصامش كوزلره بر رواحه تاثيرى ياپيور، صباحك شويك آز سرينلكنده او زمرد گيى آڭاچ آلترينك كيم بيلير نفاقدار كوزله اولديغى دوشونديرييوردي. بزه، قوتلى آلترمنك چكديگي آرابا ايخنده ياواش ياواش باشمك اوسته دوغرو يوكسملگه باشلايان كوشك آلتنده بو انجه صباح يلدن اوقادار قايدالانه ميوردق .

قارشىكي صيرتلهده خوش بر كوى كوزه چارپدى .. بونى سير ايدر كن ، داها بر از آشاغيسنده باشقه بر كوى كوردك. اووانك تارالارى آراسنده يك سيرهك و بر برندن - ساعتلرجه اوزاق كورونهن كويلره قارشى ، بوداغلق و آڭاچلىق يرلردهكى كويلر بر برندن لك چوق ياربم ساعت اوزاق بولونيوردى: داغلر اووالردن داها چوق مسكون ايدى .

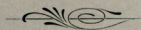
او كمزه چيقان طاشلىق تهرلك آراسندهكى قوراق و قوملى درهدهن گچدكن سوكر اوكمزه، اووانك باشقه برجهتى جيقدى .. بونك تاكنارنده كوچوك بر قورولوق وگنیش بر سزالق واردى . قورولونك ايلرى طرفنده كيدجكمز چيقلنگك يايلىرى كورونيوردى . آرتيق صيحاڭ خايلىجه آتمش ايديسده جيقنلگه يك ياقلاشمش ايدك ؛ صيحاڭدن قورقايه بيليرك .

قوجه اووانك شويله اورتا يرده ناسل اولمشده بويه بر قورولوق وجود بولمىدى ؛ تارالارك آراسندن سوزوله سوزوله كچن درنجه بر درهدهنك صولرى بورالرده براز يايلىيور، يك باطابق دينيله ميه چك درجده طوراغى ايصالتيور، سازلرك ، قايملارك يتشمه سنه سبب اوليور، اووانك اورتا يرده ايسته بويه قولاي گزيله مين قوجه بر ساز اورمانى چيقارييوردي .

نهایت چيقلنگه گلدك . آرابامز ، بر حبسخانه قايمى

حسابلرني ياپاچق . مكتوبلرني يازاچق ، حكومت قابوسنه ايشى دوشهرسه كيمسه يه محتاج اولمان اونى كورده چك قادار اوقومش يازمش اولمايدر . اويله اولمازسه اوقا ديخجيز صيقتيلر چكر ، نه ضرر لر كورور !

يغميرمن افدنمن حضرتلرينك زمان سعادتلرنده واوندن صورالزى ، يعنى اسلاميك آل بارلاق زمانلرنده مسلمان قاديلىرى هپ اوقور يازارلردى . حتى اونلرك آراسنده ارككلردن داها چوق اوقومش ، داها عالم بر طاق بويوك ، قيمتلى قاديملرده ميدانه جيقدى . حضرت يغميرك زوجات طاهراتندن حضرت عايشه ايله ، كرمه لرى حضرت فاطمه ، سوكر ا مشهور (رابعه عدويه) اسلامت ياشيدردىگي بويوكلردنر .



بر چيفتلكدن گچيش

كوش هنوزدوغش اولمقده برابر كوك ماويلكلرينه يايلان صيرمه صاچلى برقاج ساعت سوكر اى ياقى صيحاڭلغنه خبر جيلك ايدىيوردي . قوتلى ايكي آتاك چكديگي آرابامز ، كومه كومه سازلقلر آراسندن ، قورومش چامورلى بر يولدن كيدىيوردي . كيجه يى حارمانلرده كچيرمش اولان چيقتجيلر ، چوقدن دوگنلرني قوشديرمغه باشلاشلردى . حارمانلرده اختيادلردن ، قاديملردن ، چو جوقلردن باشقه كيمسه يوقدى ؛ دينچ ، آزلان يايلى بردلقانيه راستلامق قابل دگيدى . يگرميسندن قيرفته قادار بوتون قوتلى ارككلر صاواشه كيتمشلردى .

اووا ، بگي يچيلمش بوغداى ، آرابا ، چاودار ، يولاف تارالرينك صامان رنگريله صارى بر دگيره بگزه مشدى . بوده كيزك اوتسنده بريسنده آداجق گيى يشيل آڭاچ كومه لرى كورونيوردى . بورالرى باغلق اولمايدىن اچون چوق آڭاچ يوقدى . آڭاچلرده جيرلامغه

براز یورغونلغیزی آلدقدن، بیکلر مزی یدکدن
صوگرا اوکلن اویقوسنه داللق؛ بویه لکله گونک ائک
صیجاقتلرینی خبرسزجه کچیردک. اویقودن قالقدق؛
ینه هانایه چیققدق. شیمدی چیقتک صاحبی زیارت ایچون
یاقینده کی کویتک اعیانندن بری گلمشدی. قیصه صاقالی،
تک توك قبر سریش اوزون قومرال بیقلری، قیافی
کندیسنک برروم ایلی مهاجری اولدیغی کوستریوردی.
آدامچغز صوگروس محاربه سندن صوگرا شرق روم
ایلی دن ویا اُسکی طونه ولایتندن آناطولییه هجرت ایدن
مهاجرلردن ایدی. اوتوز بئش سنه دن بری قیافنی و دیلی
ده کیشدرمهش ایدی؛ بلکه بورلرک بعضی عادتلری،
بعضی تعییرلری اوگره منش ایدی.

آناطولینک بورلریته هر طرفدن مهاجرلر گلمش؛
شرق روم ایلی. طونه لی، صربستانلی، تسالیالی،
بوشتاق، چرکس. بونلر ایچنده ائک چوق فایدالی اولانلر
طونه مهاجرلری ایدی. اوتودن بری بویه ایشیدیور،
بویه بیلور، سببی اوگره نمک ایستوردوم.

چیفتک صاحبنک چالیشقان، سوزی خاطری
صاییلر برکوی اعیانی اولارق بگا تقدیم ایتدیگی بو
آدامچغز، ایستدیگی بگا اوگره ده جگمی ایدی؛ حاصیر
اوزرینه باغداش قومریش اولان عزیز آغا (مهاجرک
اسمی بویه ایدی.) چوق جیغاره، خصوصیه پک چوق
قهوه ایچوردی. درینک لرنده طونه نك حیرتی صولرینک
عکسی تترین گوزلرنده، بابا اوجاغندن بوسبوتون آیری
کچیریلن غمی برحیات اوقونوردی.

اونده شیمدی ماضیدن بویوک بر آجینک یادی شهسز
قالمامشدی؛ کیم ییلر ناوقت آله گچه جک آرتیق اوزاق
برنعمتک یادی یأس آرتیرمقدن باشقه نه یاراردی؛ بونگله
برابر قلینک تحافظه ایریشدرمده یگی برلرنده اُسکی یشیل
یوردینک ایزلرندن آقان صیزیلری دویمقدن کسیدنی
آلامیور، بومؤبد یارالری آجان موسقوف ایچون تایدی

کچی دمهر یارماقلقلره یایلمش بویوک قاییدن قالدریمی
آلولیه کیردی و طوردی. ایندک، اُو صاحبی، اوکمزه
دوشدی، بزه یول کوستردی. ایکی قاناتی بویوک
برقاییدن باشقه بر آلولیه کیردک؛ بوراسی چیقتکک حرم
طرفی ایدی. یاینک داملرنده، باجلارک اوستلرنده لیلک
یووالری واردی. چیغتر چیغتر لیلک لیلک باجلاره، داملره
قونمشلر، غاغلرینی بر برینه چارپاق لاق لاق یاییور،
صانکه بزه «خوش گلدیکیز» دیمک ایستوردلردی.

اوانک بو یتیمز توکنمز سسز لگی ایچنده بولاق
لاقلرک نه جمعیلی برمعناسی واردی.. شهرلرده، قصبه-
لرده بلکه برپارچه خرابانی کوسته رمن لیلک یووالری،
بورالرده، بویایسز کوی یرلرنده بوسبوتون
باشقه تورلو کوزونیور، بویووالرده لاق لاق لایان اوقوجه
قوشلر شوساکن کوی یایلریته بر شتک ویریوردی.
حرم ملک حاصیر دوشه لی طاش هانایه کیردک.
ألمزی، یوزومزی بیقایه رق یوله بوروندیکمز توزلردن
بردجه به قادارتیز لندک؛ صوگرا، هانایک ایکی طرفنده کی
قاناچسی سدرلر اوزرینه اوزاندق. هانایک اونه کی قاییمی
گونشه قارش ایلدینی ایچون آچیلماش ایدی، فقط بر آز
کچدکدن صوگرا گونش کوکک اورتاسنه چیقمش
اولدینیچون اوقایی ده آچدق. بورادن برطاش مر دیونه
اطراف فریدولانی چیچک ساقسیریه سولنمش برطاشلغه
اینیلوردی. بو طاشلغک یاندن، کنارلری ریختیمی، آلتی
یدی آرشین قادار کیشلکده، صوبی غایت براق بر دره
کچوردی. ایشته بوردی ایدی که یوقازیده بویه دیگم کیش
سازنی وجوده کتیرمشدی. دره نك اوبرکناری، صالحیم
سوگود ویش آغاچلریه سولسو، چیچکلی بر باغچه ایدی.
دره ایچنده صایسز کوچوک کوچوک بالقلر طولاشیوردی.
صیجاغک زیاده لکندن دارلاشمغه باشلایان کوکسلر مز
بو آقان گوموش دره یی، شویشیل آغاچلری، شوکوزله
چیچکاری کورونجه سرنله دی وکیشله دی.

ایشته بویه بویه یرلیر مهاجرلردن بر جوق شی
اوگره نیرلر. بررلریله قیز آلوب ویررلر؛ بررلرینه قاینا.
شمعه چالیشیرلر. عزیز آغانلک کوی، یاقینلرنده کی اُسکی
کویلرکده آیلشمنه سبب اولور.

اوپک قاقیر برحالد بورالره گلن، بیک تورلوازیجی
محرولمقلر ایچنده ایکله یین مهاجرلر، چالیشمه یوزندن
شیمدی برخابلی زنگین اولمشلر. ایچلرنده ایکی اوج بیک
لیرالق آداملر اُکسیک دیکلمش. آرتیق پک راحت
یاشیور، دین و دولته دعا ایدیورلرلر.

بوچیقنلکده کچیردبگمز یگریمی درت ساعتک حیاتی
قولای قولای اونودامابه جغ؛ عزیز آغا، اوغیر دوشمش
اوزون قومرال بیققریله، قصه صاقالی، کونشدن طونچلانمش
یوزی، صارقیق آماجقارلینک اوستنده طونه صولرینک
عکسینی طاشیان آلاگوزلریله داغما یادمده قالا جق.

مرعشی ارغلی

بتیریه له مش بر قوشمه

بن کیمه نه ایتدم، نه ظلم واریدی ؟
راحتجه باشدم، هیچ اوکی آردی
فکریمه قویامدم، ذهنم پک داردی .
برگون گلدی حالم ورمه قاردی ،
بیلیم نه ده گلو بر بلایه دوشدم .

بوگون بولدیم بیدم، سوکه باقادم ،
آتالر سوزنی کویه طاقادم ؟
کومورک ریسه اودون باقادم ؛
تورکلک بایسنه چیوی قاقادم ؛
یالکتر اُگلنجه، هوایه دوشدم .

قوشاق اولادینه توملز برئوچ دوینغوسی نقل ایدیوردی.
عزیز آغا آ گلاتمه باشلادی :

اوتوز بش سنه اول طونه یالینندن چیقده قلمری وقت
یوز بوقادار خانه مهاجر ایشلر. یولرده، اوغرا دقلری
یرلرده بر جوق صیقیتلر چکمشلر. صوگرا بوگوزهل
وُزنگین اووانک کوجوک برکونه یرلشدیرلر. ایلمکین
یرلی اهالی بونلری ایسته ممش؛ پک یوز ویرمه مش .
زاوامی مهاجرلر کندیلرینه آریلان تارلارده چالیشمه،
اُسکی یوردلرنده کی اولرگی کوی یاییلری یابارق یاواش
یاواش یرلشمگه، یرلرینه ایصینمغه باشلامشلر.

هجرت ایتمزدن اول پک چالیشقان ایشلر. لکن
محاربه نلک آجیلری، ضررلری، یولرک صیقیتلری
ایچلرندن بعضیلرینی دورغونلغه و تابللگه دوشورمش.
بعضی دوشکون خویلیلر خیرسز لغه، صویغونخیله باشلامش.
بوکا قارش کویک آق صاقاللری طوبلانهرق چاره
دوشونمشلر. نصیحتلر، کچه نوبتلری پک کار اتمه مش.
بونک اوزرینه اُلک تاثیرلی چارهیه باش وورمشلر؛ یلریده
پک فنا نوونکلرک میدانجه قیقاماسنه سبب اولاجق خویسز
کیمسه لری، برز بر اورنادن قالدیرمغه باشلامشلر .
بر ایکیمی سسزجه، گورولتوسزجه میدانن قالقینجه
ایشلر دوزهلر، نه خیرسز قالیر، نه خویسز.

بونلرک فناقدن قاجان، چالیشقان و ناموسلی آداملر
اولدقلرینی گوردکجه یرلشدکلری کویک و قوموشو کویلرک
اهالینسه امنیت گلیر. آرتیق کندیلری ده بونلردن تورنک
آلمغه باشلارلر. مهاجرلر، گتیردکلری آرابالری یایوب
قوللانماسنی اونوتمازلر؛ یرلیرک قانی آرابالرینه بر تورلو
آلبشامازلر. یرلیر مهاجر آرابالرینک بودوز اوواده
قاییلردن داها جوق ایشه یارادیغنی، اوکوز و ماندالره
هیچ بر ضرری اولمادیغنی گورنجه اونلرده اوپله آرابالر
یابدیررلر.